COM FIOS

Para: PS3™ I Xbox 360® I PC
Mac® I Mobile

EAR FORCE®
PX22

HEADSET AMPLIFICADO UNIVERSAL PARA JOGOS

Manual do utilizador

TURTLE BEACH®

N.º 1 EM ÁUDIO PARA JOGOS

mlg™
MAJOR LEAGUE GAMING

N.º 1 para Jogo competitivo

Parabéns pela aquisição do headset Ear Force PX22 da Turtle Beach. O PX22 funciona com as suas consolas, PC ou Mac e com todos os seus dispositivos móveis preferidos. Bem-vindo à Vantagem Áudio Turtle Beach!
Para a nossa Base de conhecimento e para o contacto do Apoio técnico, visite: http://www.turtlebeach.com/support

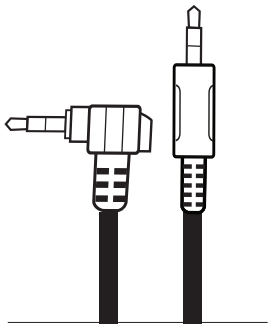
Índice

Conteúdo da embalagem	P4
Características	P5
Utilização/mapa de funções do amplificador	P6
Configuração de hardware PS3™ (HDMI/RCA)	P7
Utilizar o headset PX22 na PS3™	P11
Configuração de hardware Xbox 360® (HDMI/RCA)	P12
Utilizar o headset PX22 na Xbox 360®	P17
Configuração de hardware PC/Mac®	P18
Configuração PC	P19
Configuração móvel	P21
Especificações	P23
Conformidade	P24
Garantia	P26

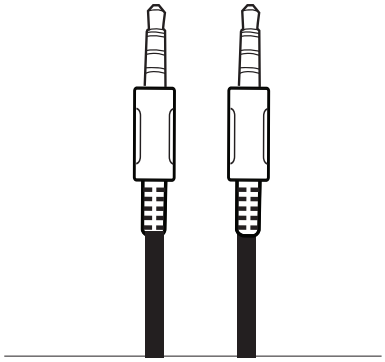
Conteúdo da embalagem

Headset Ear Force PX22

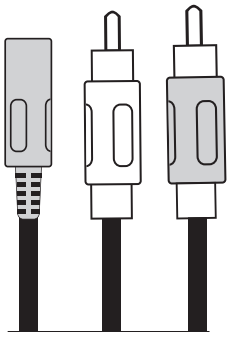
Amplificador inline



Cabo de Talkback Xbox 360



Cabo auxiliar de
4 polos com 3,5 mm



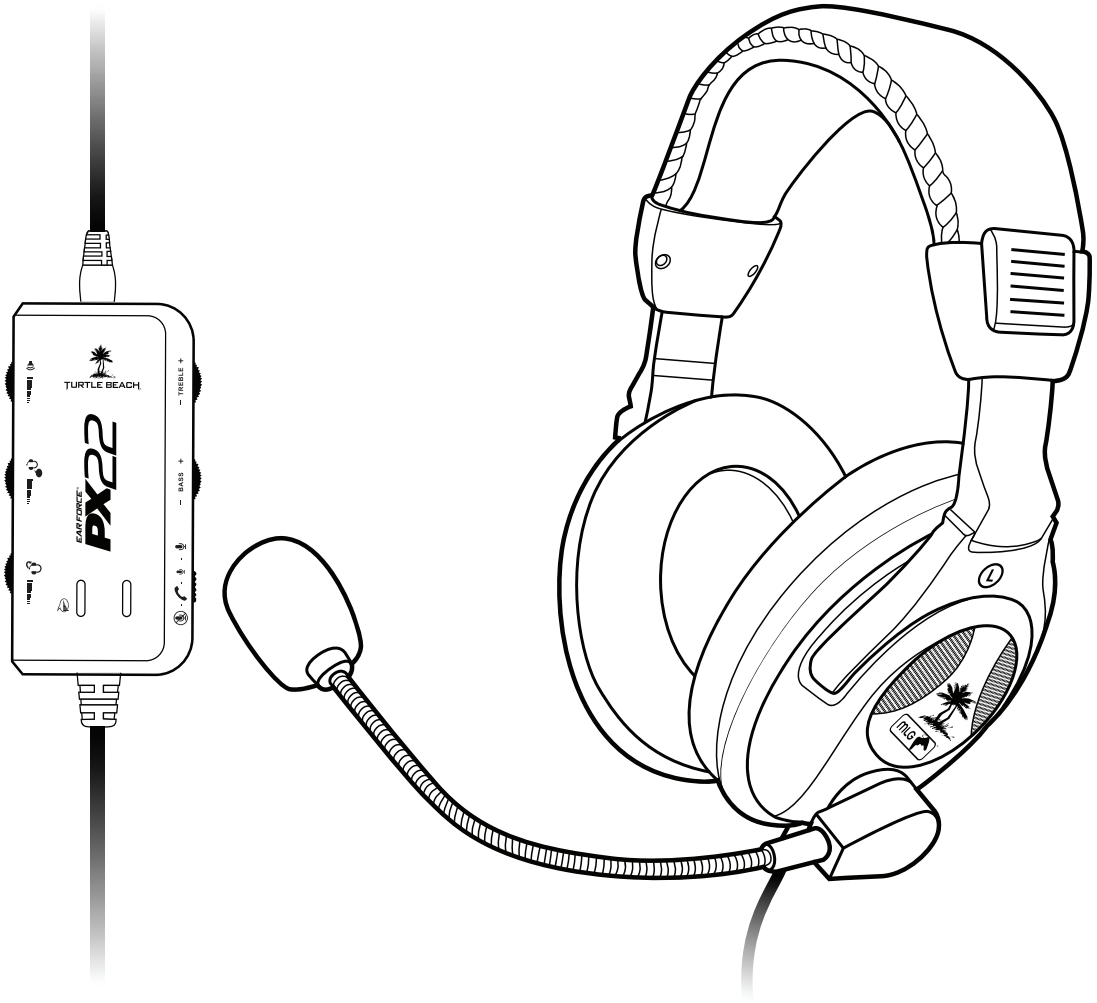
Cabo divisor RCA

Autocolantes
Turtle Beach

Características

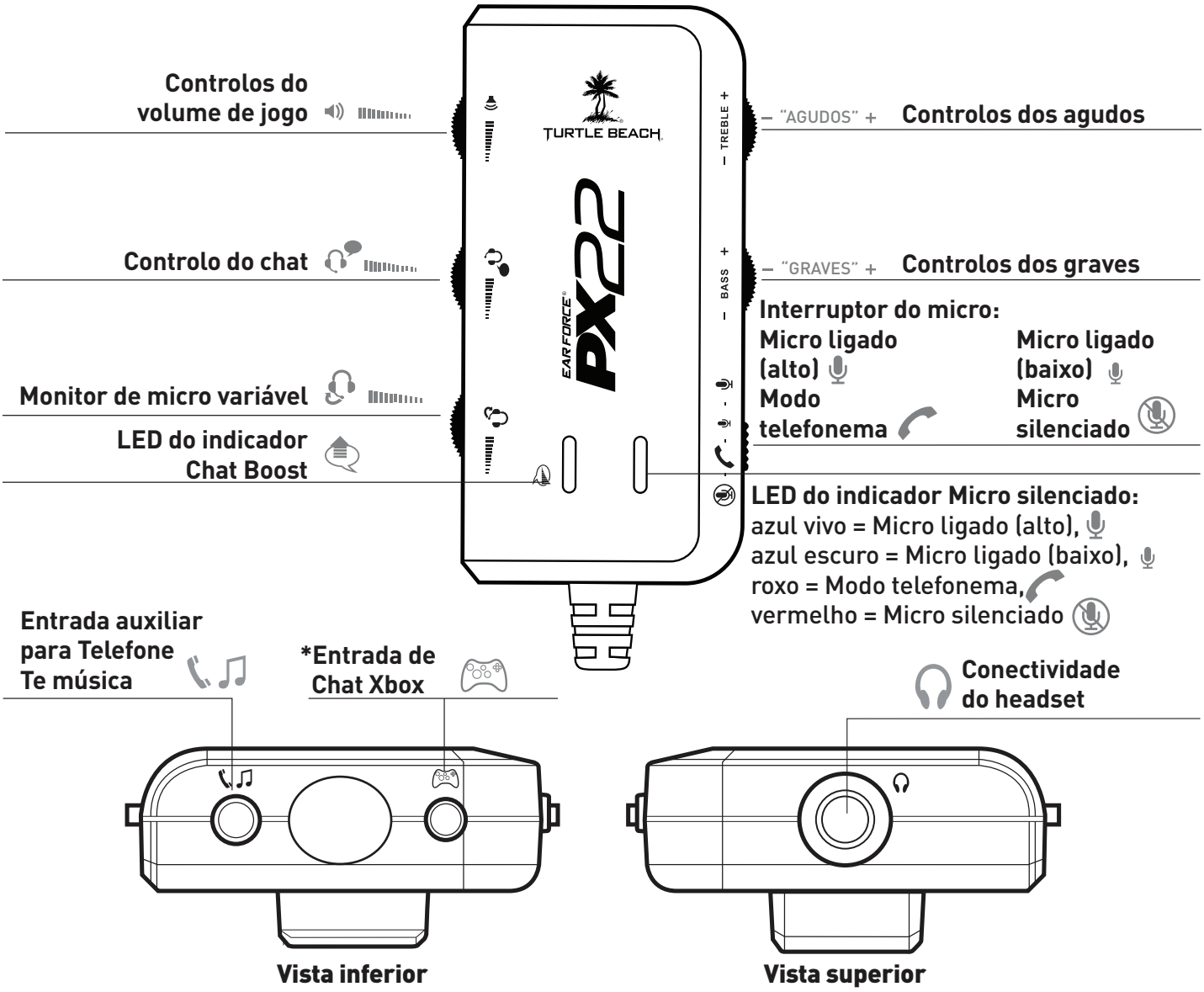
Características

- **Níveis de graves e agudos ajustáveis:** ajusta os níveis de graves e agudos para conferir profundidade e realismo.
- **Chat Boost (aumento de som do chat) dinâmico:** ajusta automaticamente o volume do chat com base nas alterações de volume do jogo.
- **Controlos de volume independentes:** controlos de volume de jogo e de chat separados mais mic mute (silenciar microfone) no Amplificador inline.
- **Monitor de micro variável:** ajusta o volume da sua voz no headset enquanto fala. Para silenciar o Monitor de micro, rodar a roda toda para baixo.
- **Compatibilidade móvel:** o headset consegue desligar do Amplificador inline e ligar aos seus dispositivos tablet e telefone para jogo e entretenimento móveis.
- **Entrada de telefone/música:** ligue um telemóvel ou leitor de música digital para fazer chamadas ou desfrutar da sua música preferida enquanto joga. Nota: é necessário o cabo auxiliar de 4 polos com 3,5 mm incluído.
- **Alimentação por USB:** sem necessidade de adaptadores CA nem pilhas.



Utilização/mapa de funções do amplificador

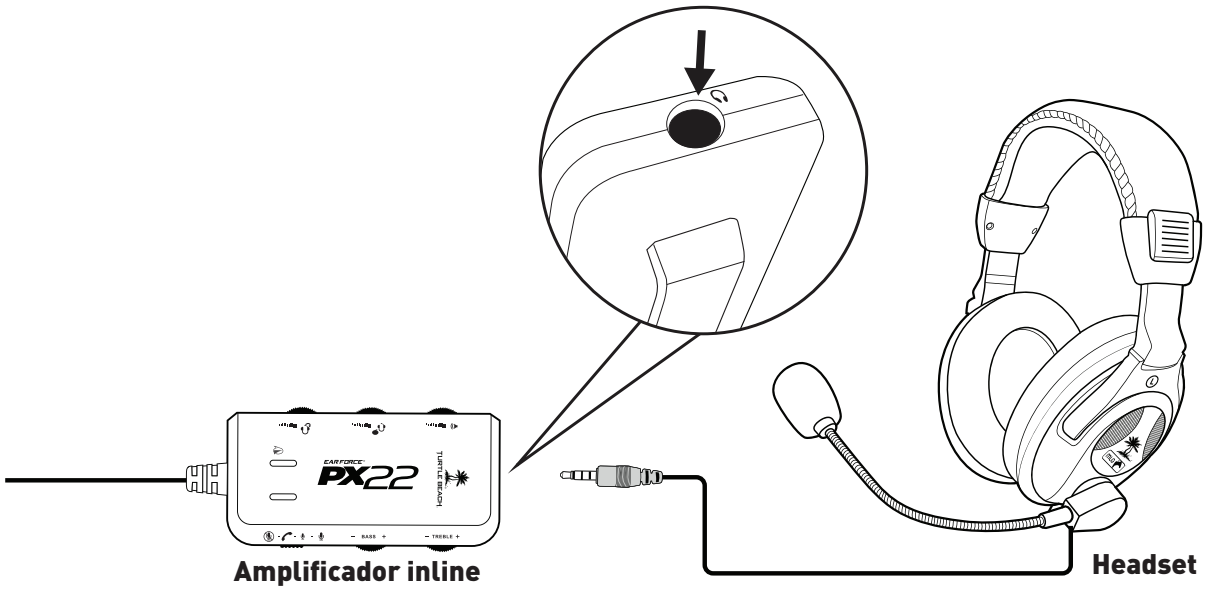
Amplificador inline



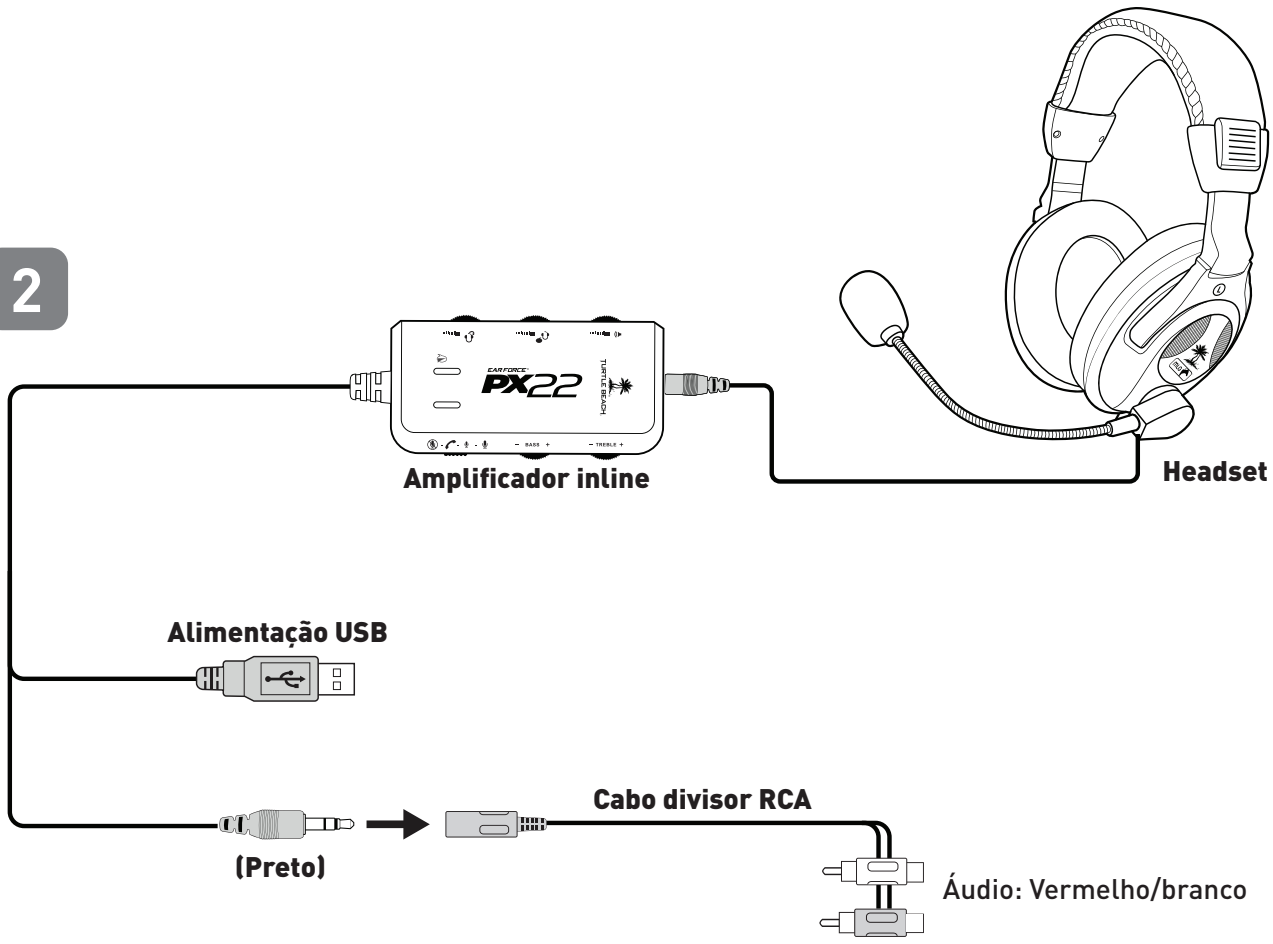
Configuração de hardware PS3™ HDMI/RCA

Configuração PS3™ (HDMI)

1

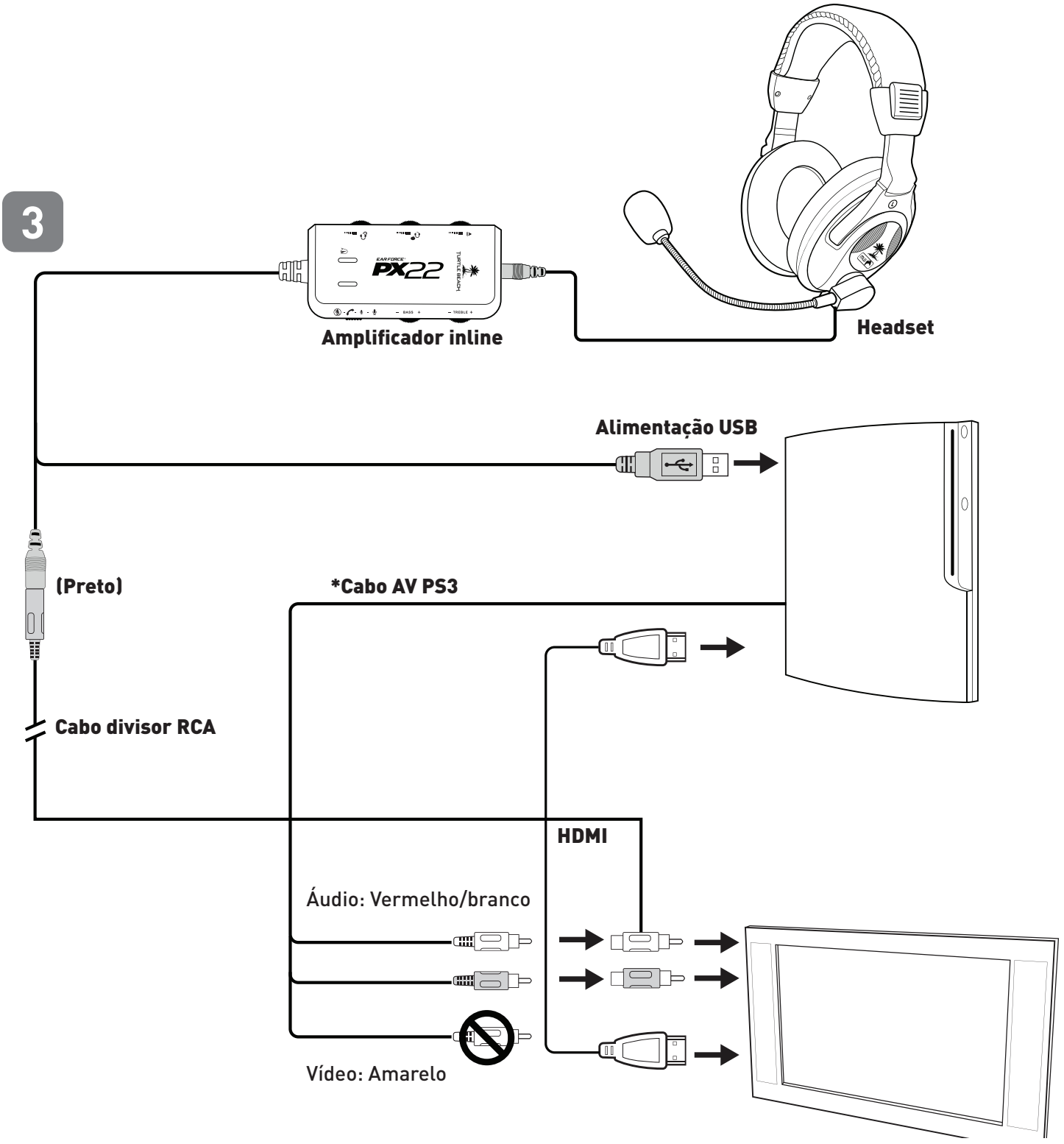


2



Configuração de hardware PS3™ HDMI/RCA

Configuração PS3™ (HDMI)

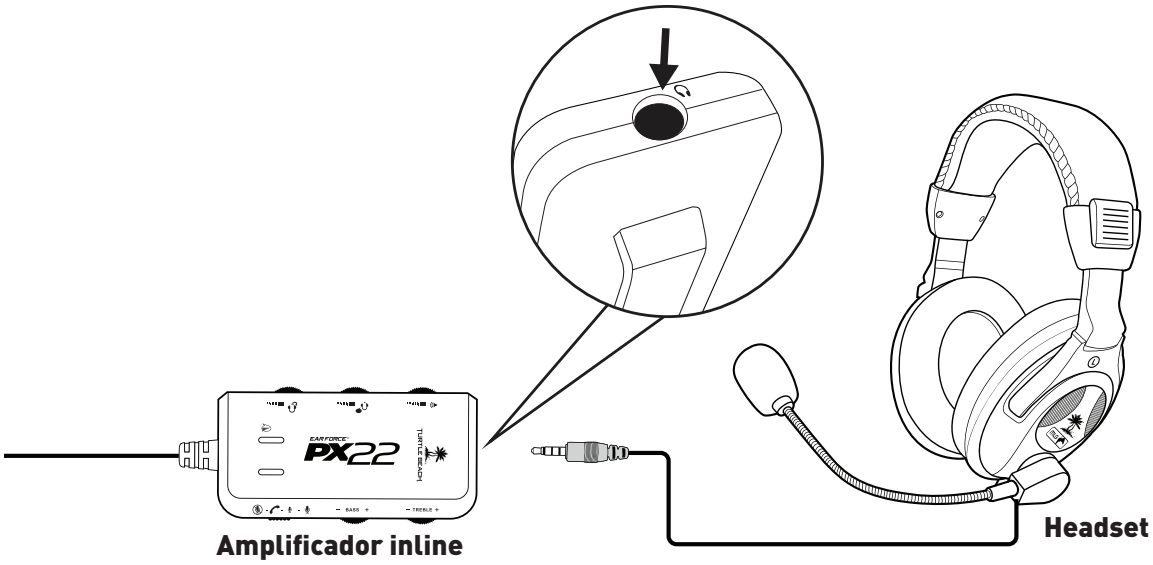


*O cabo AV PS3 está incluído na sua consola.

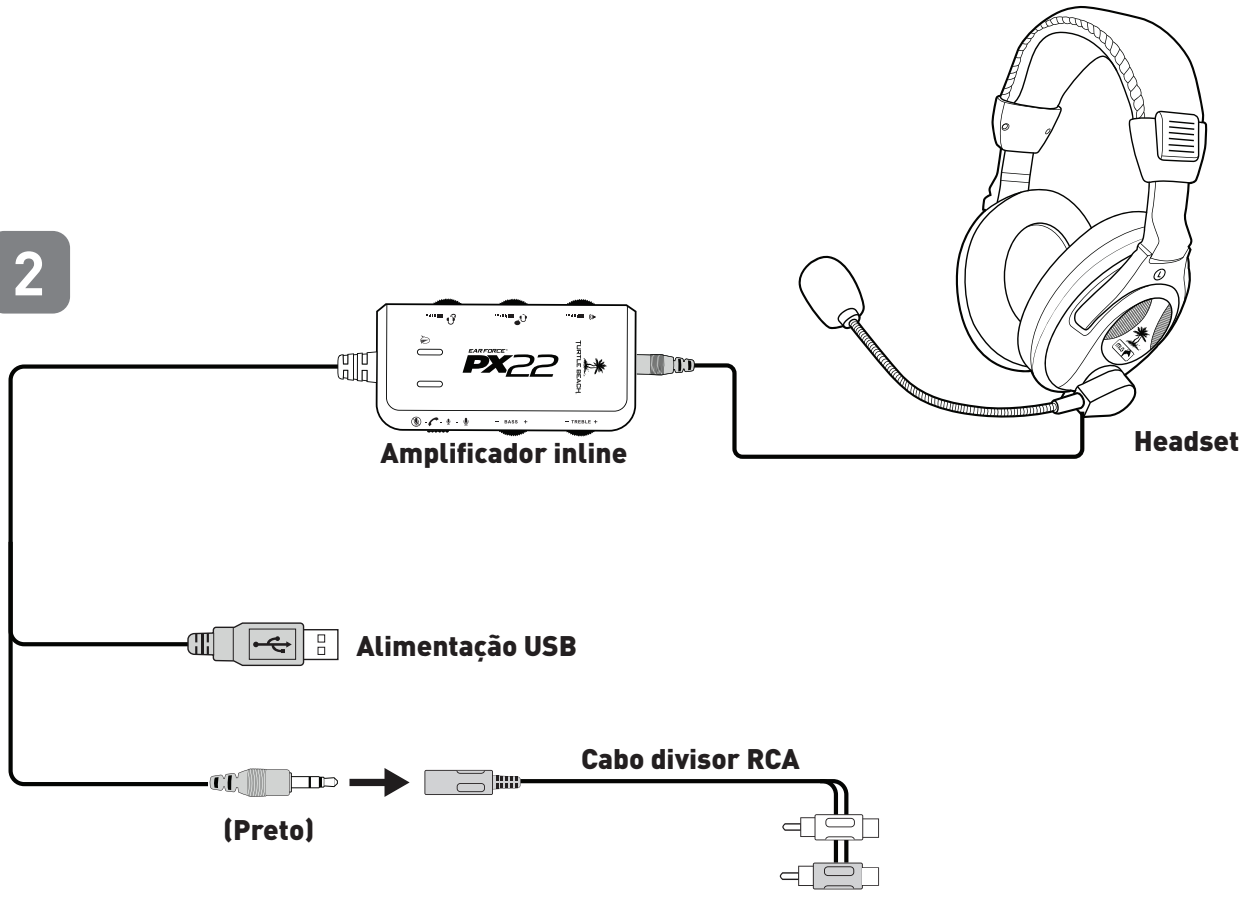
Configuração de hardware PS3™ HDMI/RCA

Configuração PS3™ (RCA)

1

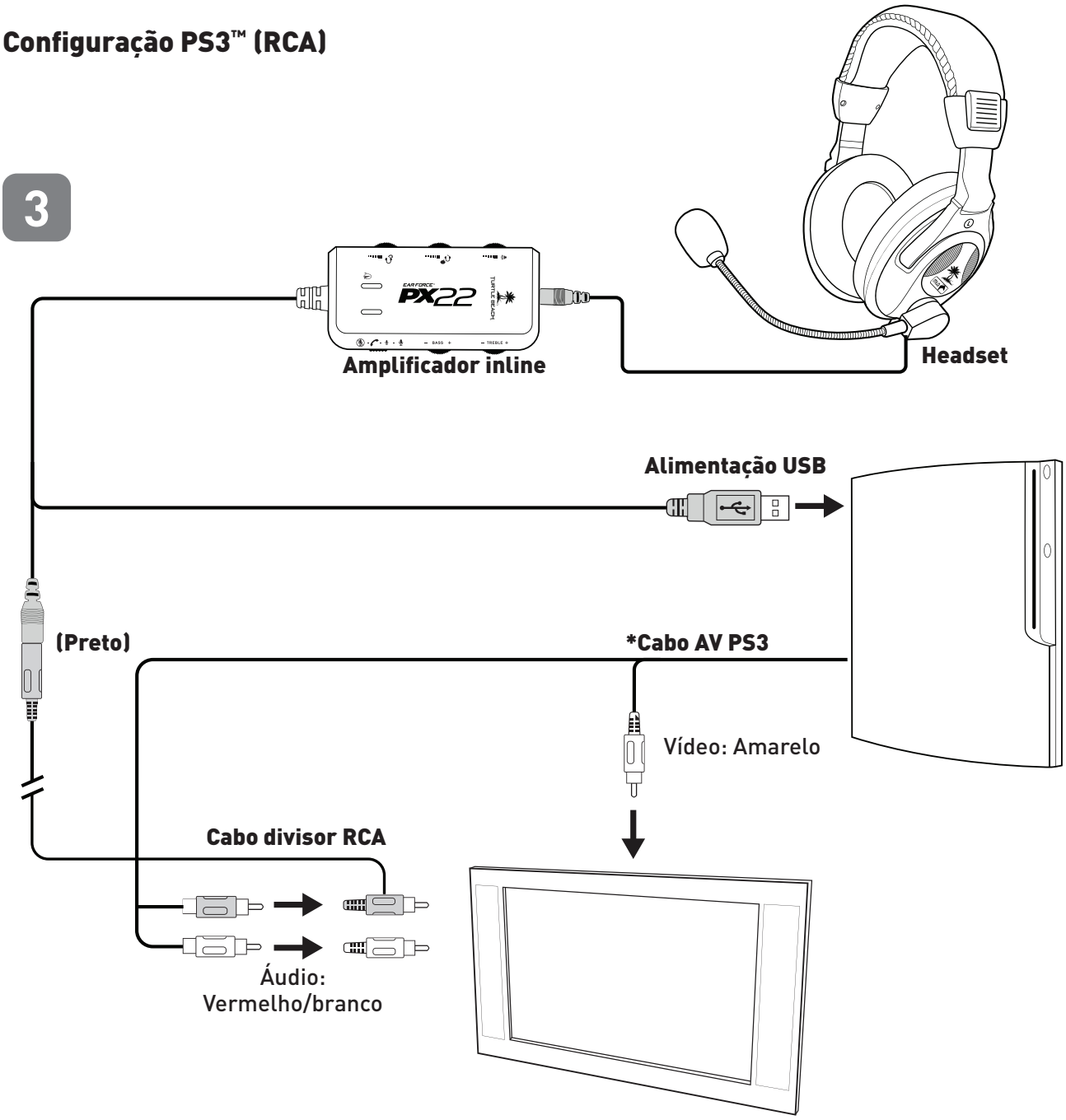


2



Configuração de hardware PS3™ HDMI/RCA

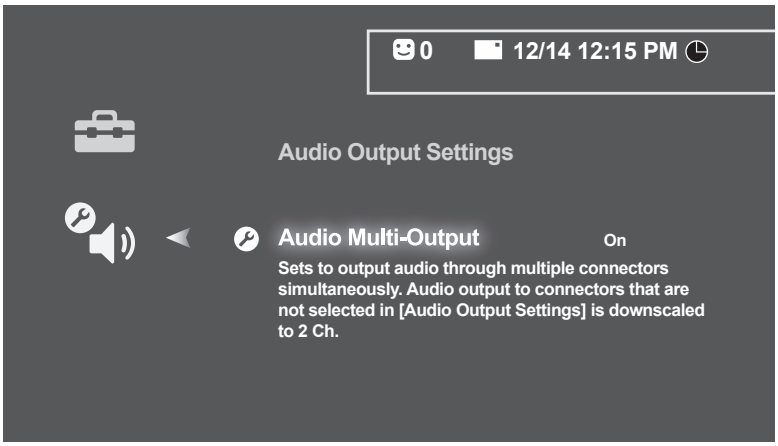
Configuração PS3™ (RCA)



*O cabo AV PS3 está incluído na sua consola.

Utilizar o headset PX22 na PS3™

HDMI ou digital (óptico)


0
12/14 12:15 PM
Audio Output Settings
Audio Multi-Output
On
Sets to output audio through multiple connectors simultaneously. Audio output to connectors that are not selected in [Audio Output Settings] is downscaled to 2 Ch.

1. Vá a Definições
   – Escolha **"Definições de som"**
   – Escolha **"Multi-Saída de Áudio"** e defina para **"Ligado"**

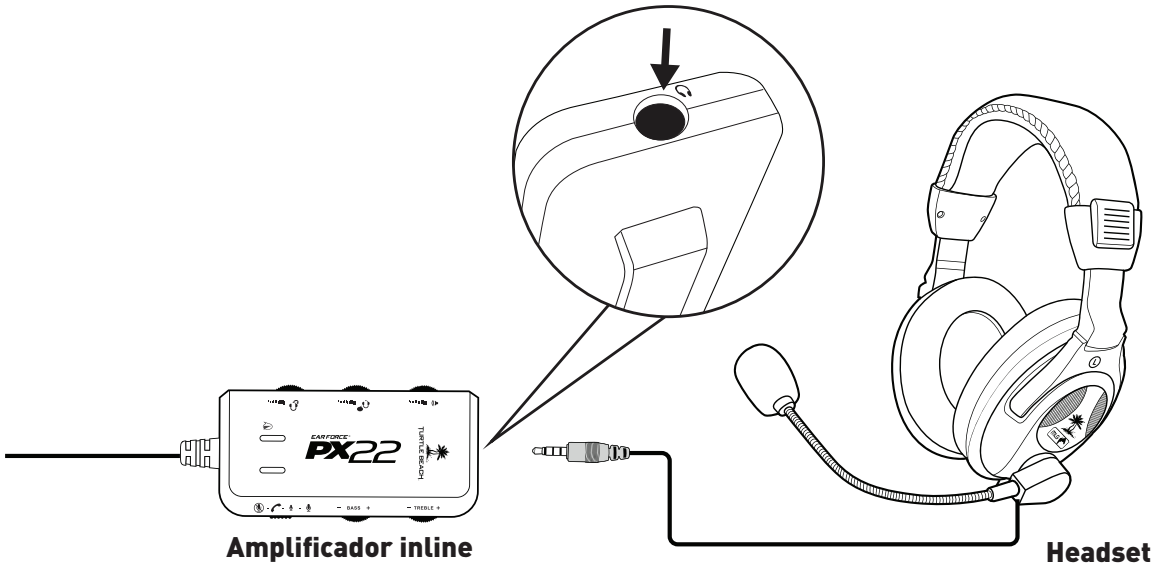
Configuração do Chat

1. Vá às Definições da PS3
   – Escolha **"Definições do Acessórios"**
   – Escolha **"Definições de Dispositivos Áudio"**
   – Defina **"Dispositivo de Entrada"** para **"Turtle Beach PX22"**
   – Defina "Dispositivo de Saída" para **"Turtle Beach PX22"**
   – Seleccione **"OK"**
2. Definir o nível do microfone para 3 ou 4

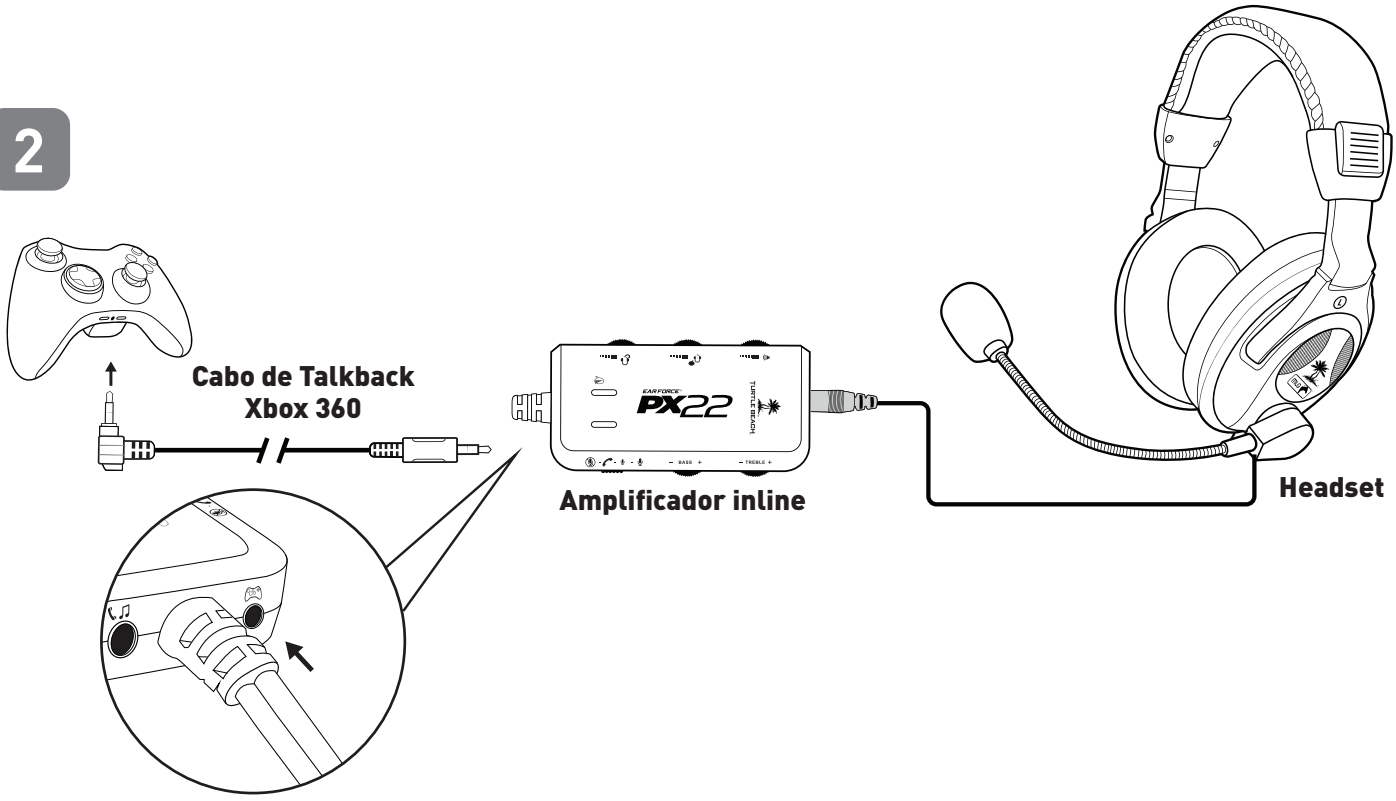
Configuração de hardware Xbox 360® HDMI/RCA

Configuração Xbox 360® (HDMI)

1



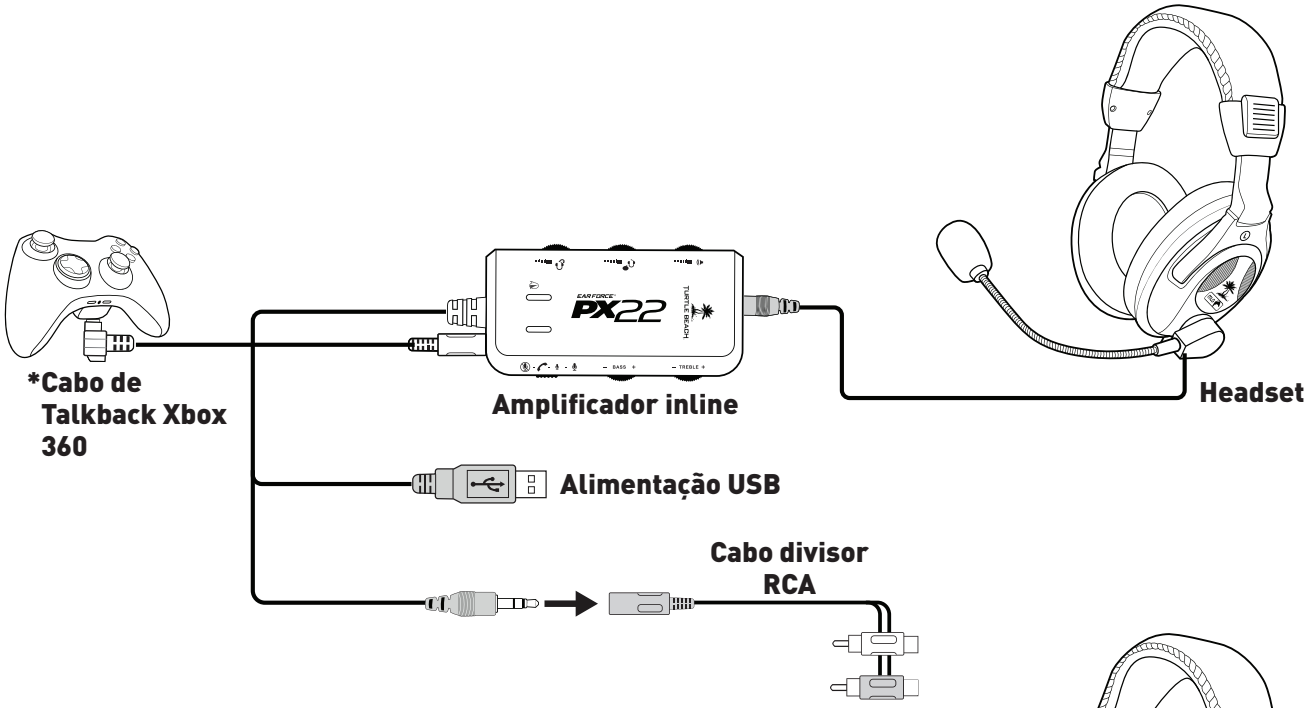
2



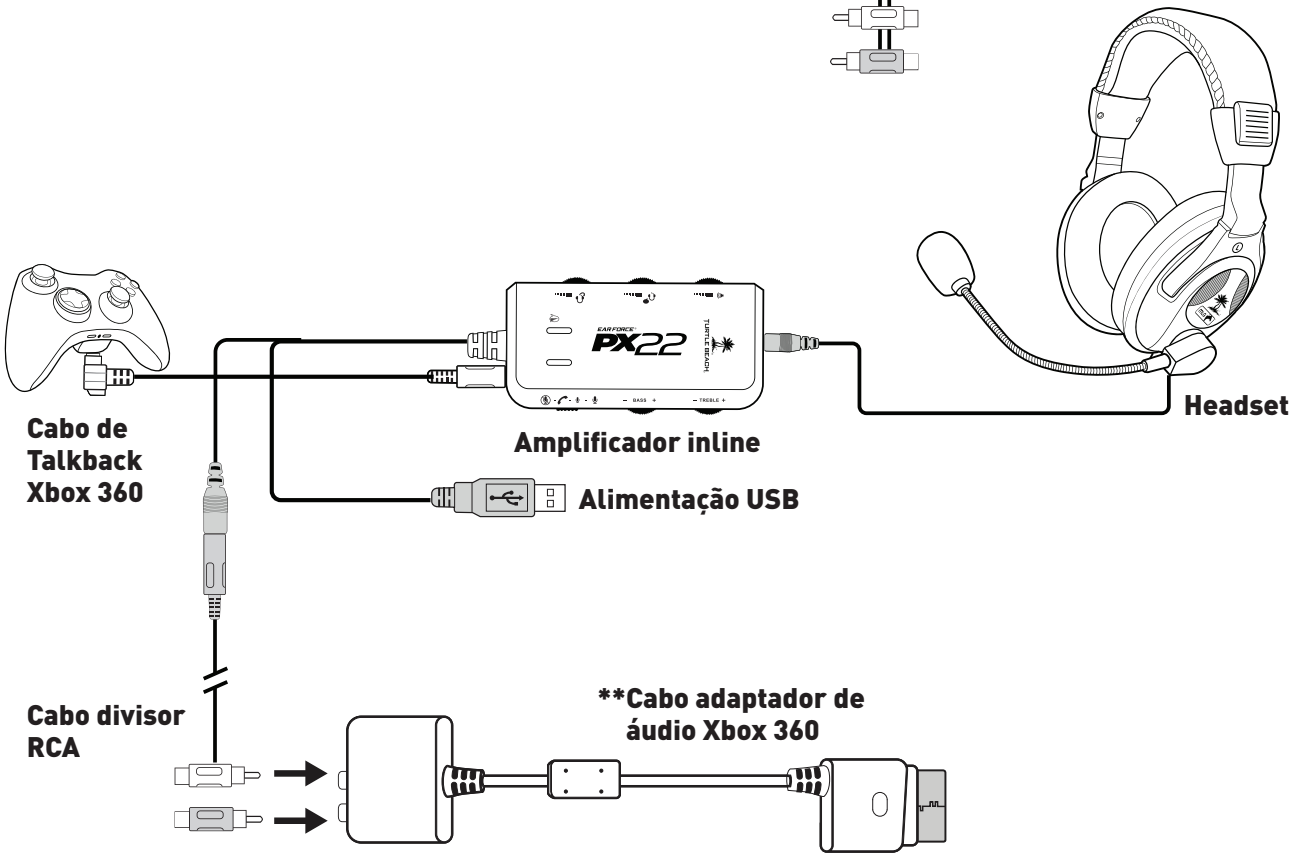
Configuração de hardware Xbox 360® HDMI/RCA

Configuração Xbox 360® (HDMI)

3



4

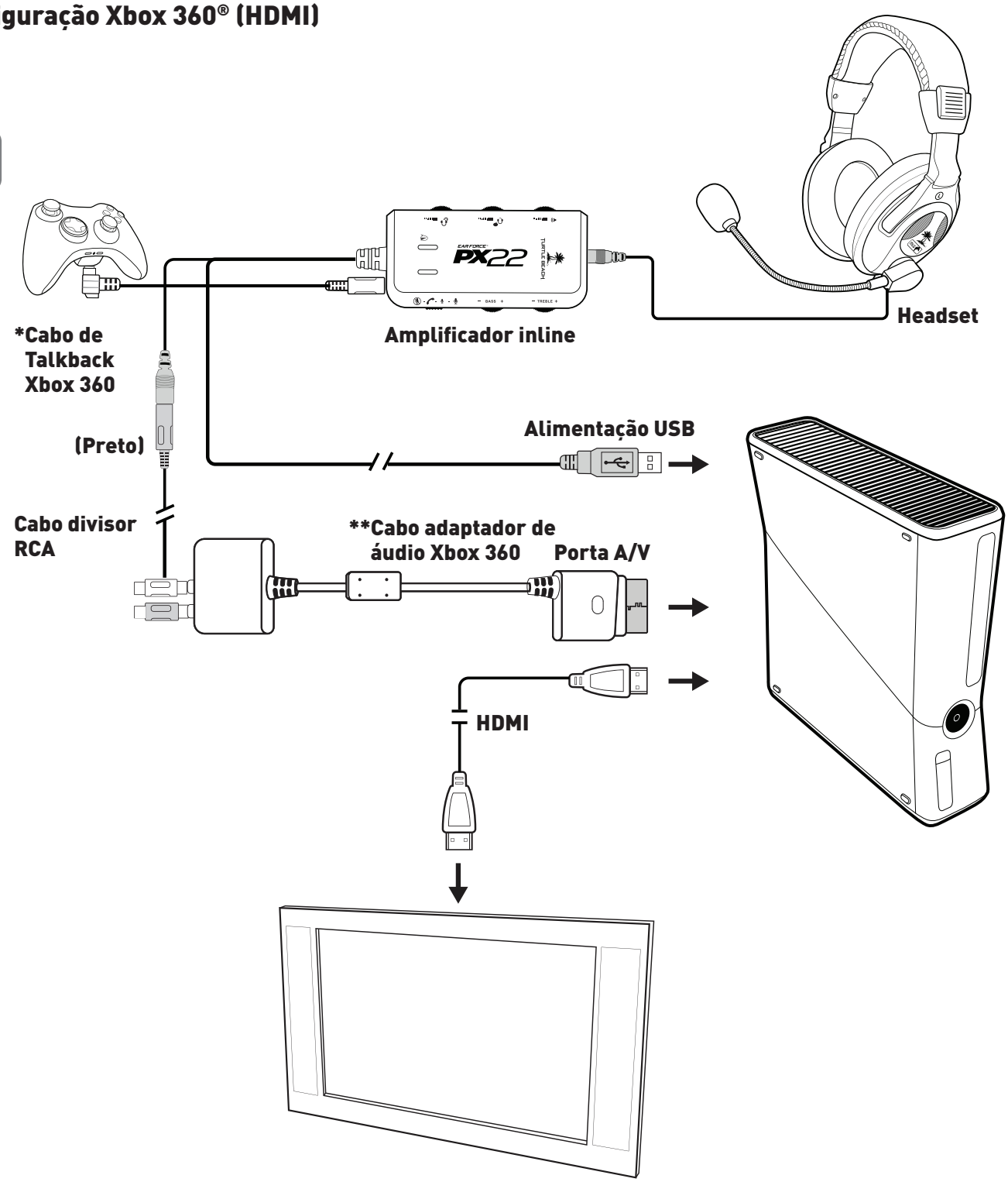


*Para o melhor desempenho de chat da Xbox, utilize produtos oficiais Microsoft Xbox 360. **Todos os modelos Xbox 360 necessitam de um Cabo adaptador de áudio Xbox 360 para a saída de áudio quando utilizado com uma ligação HDMI (adaptador disponível em turtlebeach.com). **Nota:** se a sua televisão HDMI tiver fichas AUDIO OUT RCA vermelhas e brancas, pode utilizá-las para que o som da sua televisão passe para o headset PX22. (As fichas AUDIO IN não irão enviar som para o headset. É necessário AUDIO OUT).

Configuração de hardware Xbox 360® HDMI/RCA

Configuração Xbox 360® (HDMI)

5

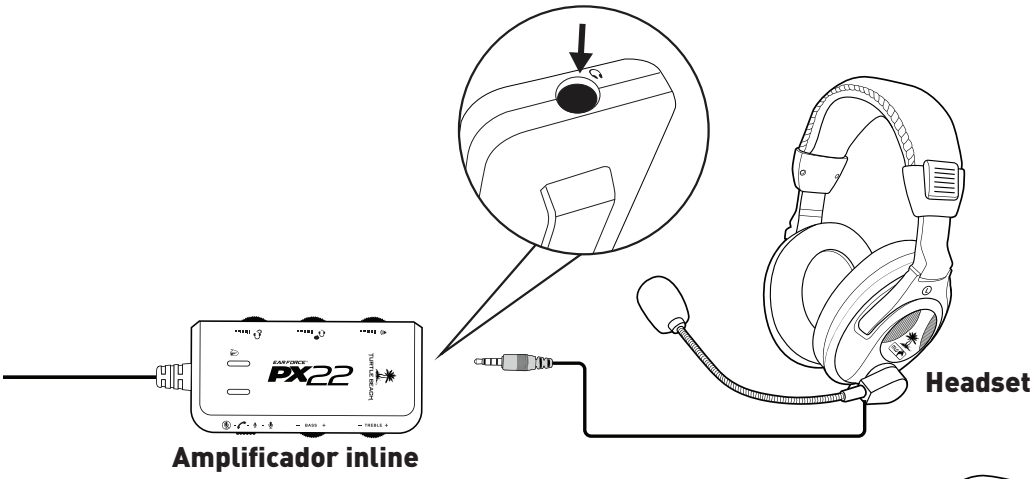


*Para o melhor desempenho de chat da Xbox, utilize produtos oficiais Microsoft Xbox 360. **Todos os modelos Xbox 360 necessitam de um Cabo adaptador de áudio Xbox 360 para saída de áudio quando utilizado com uma ligação HDMI (adaptador disponível em turtlebeach.com). **Nota:** se a sua televisão HDMI tiver fichas AUDIO OUT RCA vermelhas e brancas, pode utilizá-las para que o som da sua televisão passe para o headset PX22. (As fichas AUDIO IN não irão enviar som para o headset. É necessário AUDIO OUT).

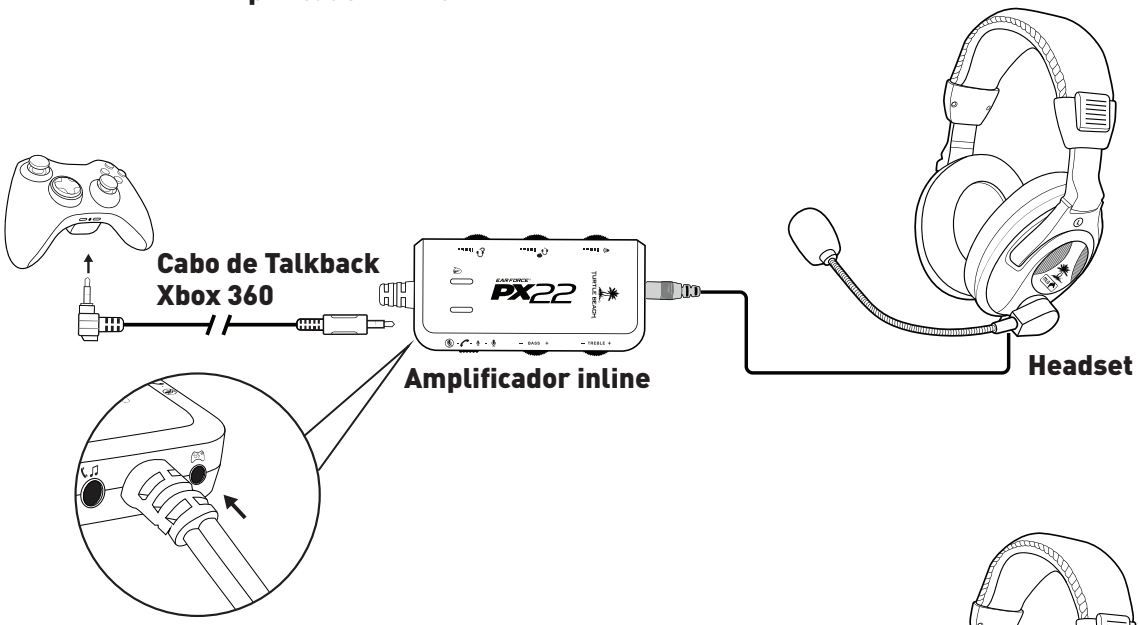
Configuração de hardware Xbox 360® HDMI/RCA

Configuração Xbox 360® (RCA)

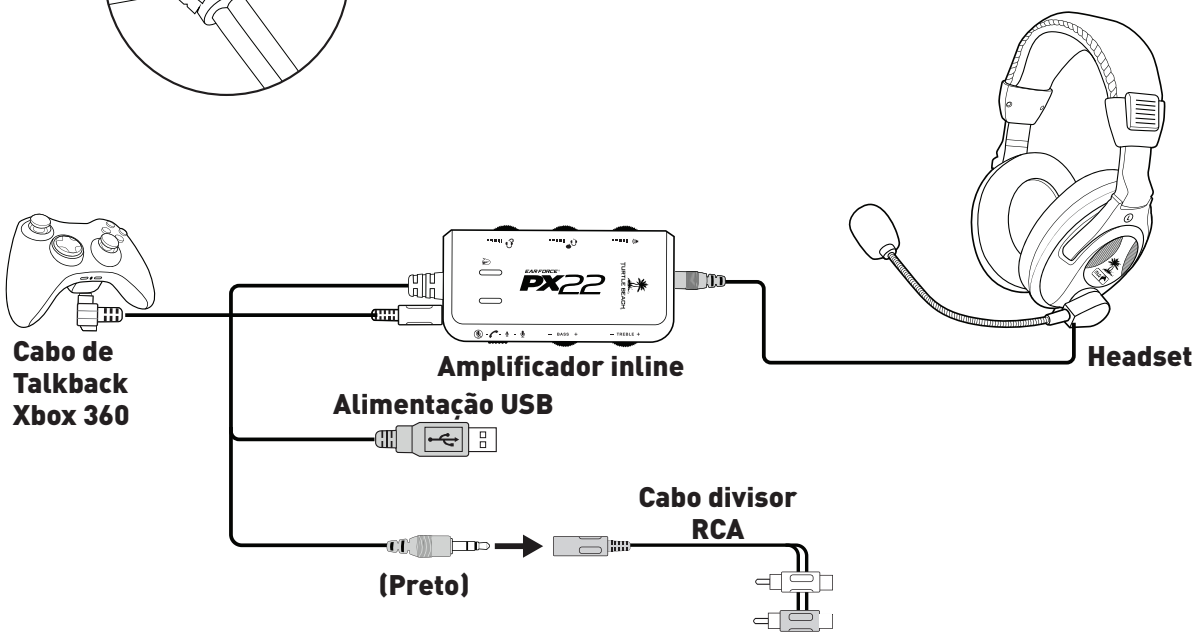
1



2

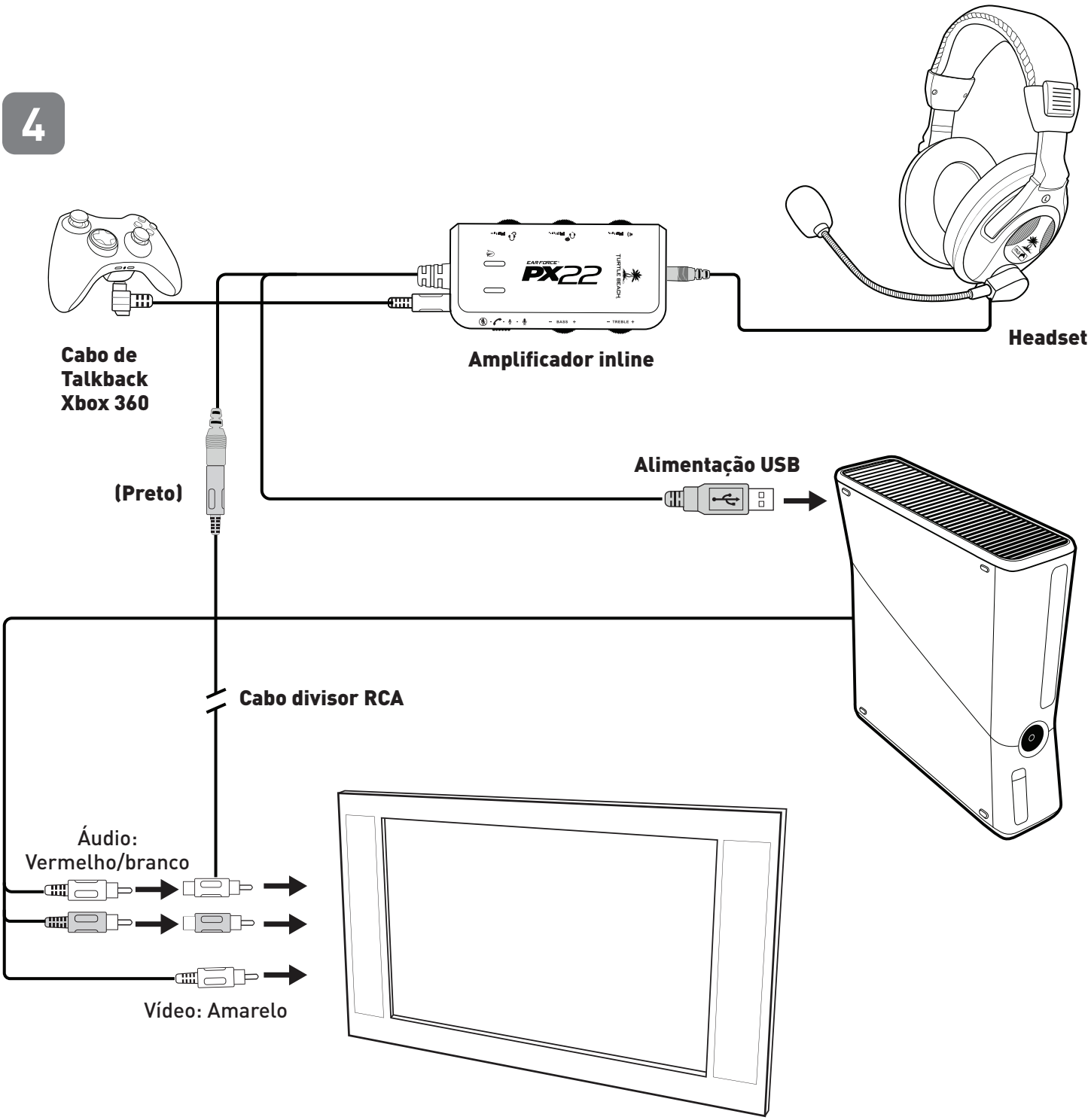


3



Configuração de hardware Xbox 360® HDMI/RCA

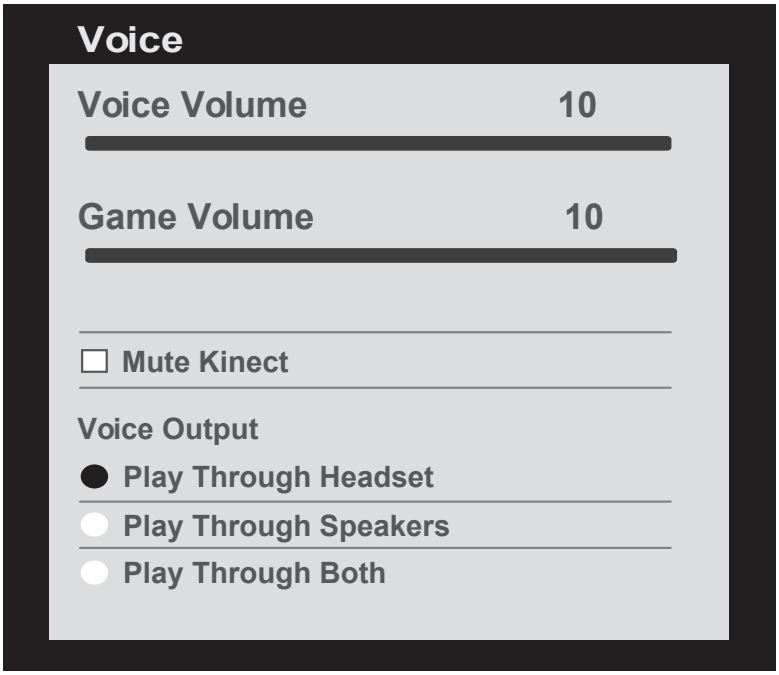
Configuração Xbox 360® (RCA)



Nota: os machos RCA brancos/vermelhos têm de ser ligados às fichas AUDIO IN da televisão, se pretender ouvir áudio do jogo na sua televisão e também no seu headset

Utilizar o headset PX22 na Xbox 360®

Configuração Xbox 360®



1. Vá às Definições da Xbox
   - Escolha **"Preferências"**
   - Escolha **"Voz"**
   - Defina tanto o Volume da voz como o Volume do jogo para **"10"**
   - Defina **"Saída de voz"** para **"Reproduzir através do headset"**

Configuração de hardware PC/Mac

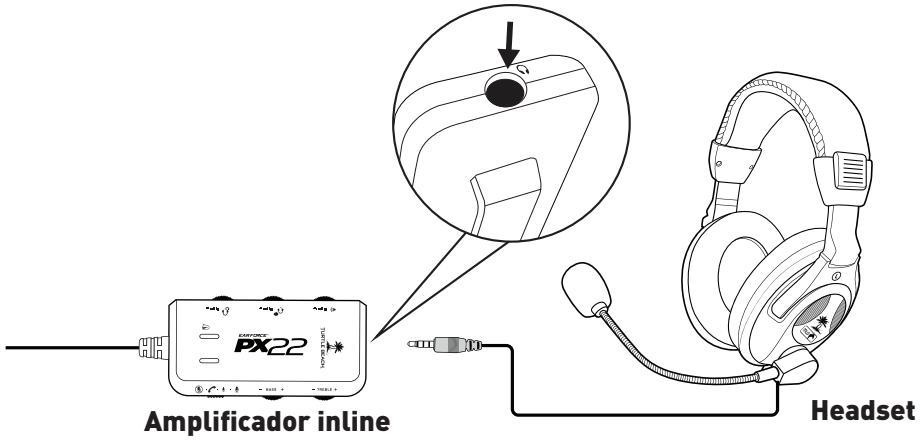
Configuração PC/Mac

Quando utilizado como headset para jogos em PC/Mac, o PX22 funciona como um headset estéreo USB amplificado. Quando ligado a um PC ou Mac, o PX22 surge nos sistemas operativos do Windows e do Mac como **"Turtle Beach PX22"**. Isto permite que o microfone do PX22 seja designado para a utilização de chat no software do jogo enquanto dispositivo áudio USB.

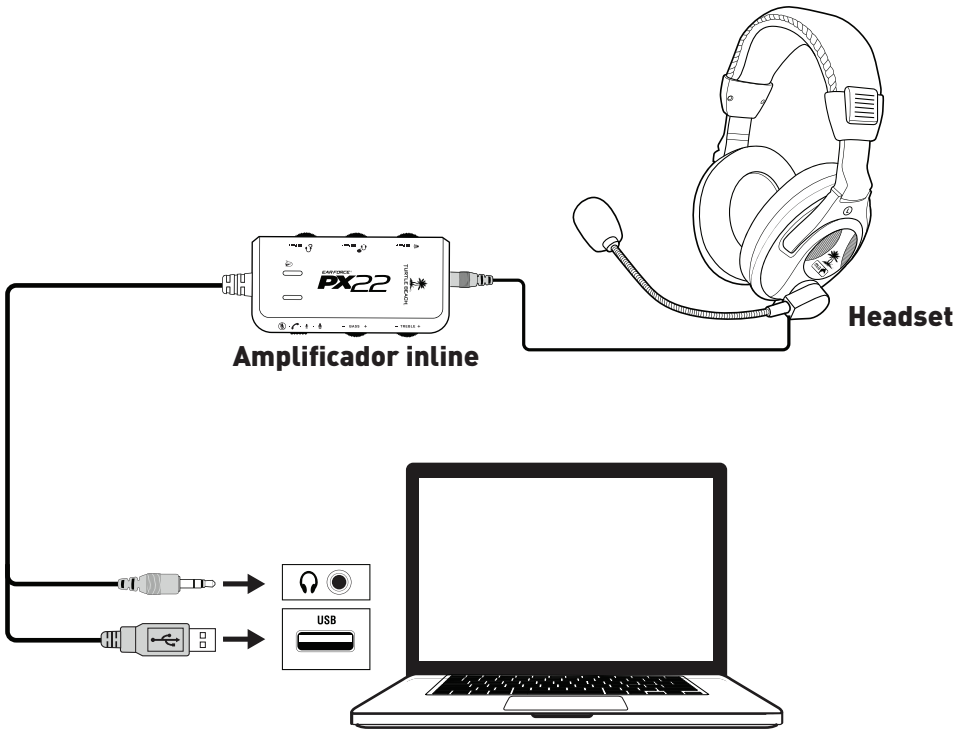
O macho verde de 3,5 mm é utilizado para enviar o sinal do jogo em estéreo da placa de som do computador para o amplificador do PX22, permitindo que os sons do jogo, a música e outros sons sejam ouvidos a partir do computador.

Nota: Ambos os machos têm de estar ligados. Defina o volume do sistema para o máximo e depois ajuste o volume do sistema através da roda de volume do jogo.

1



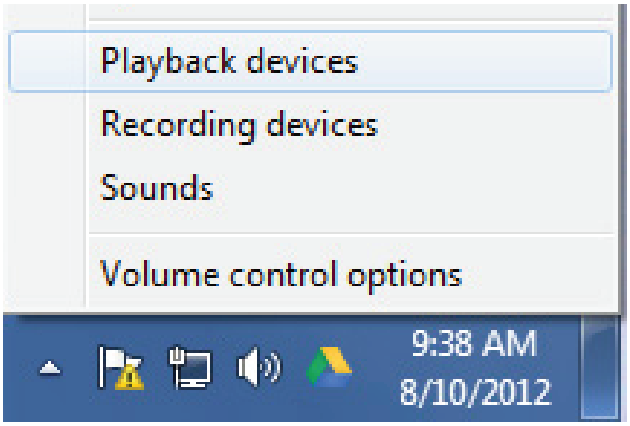
2



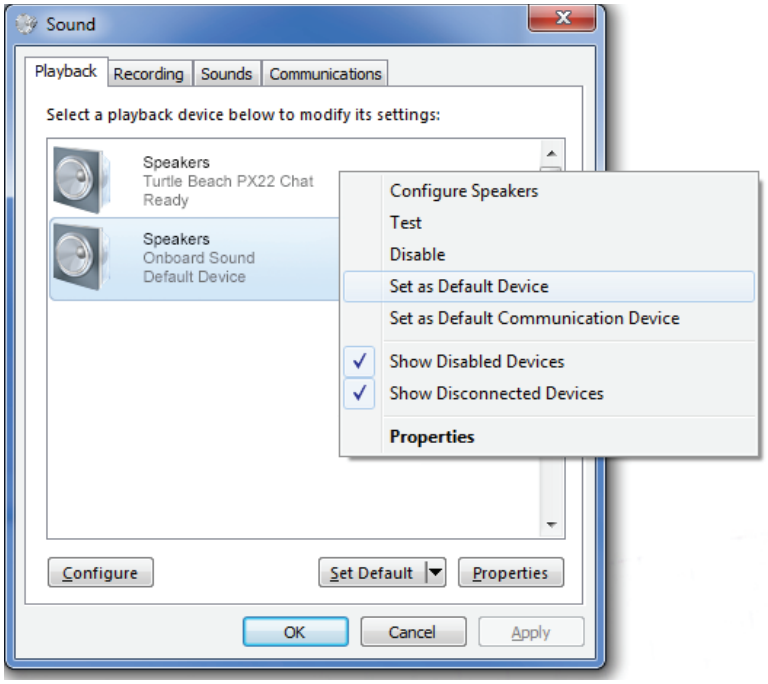
Configuração do PC

Nota: dependendo da versão do sistema operativo, os ecrãs podem diferir, mas os passos são os mesmos.

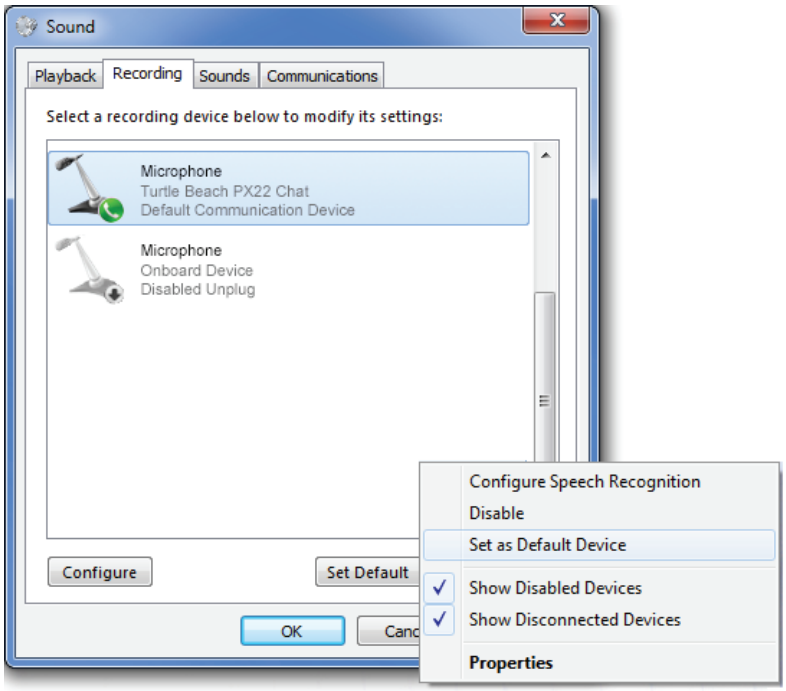
1. Clique com o botão direito no ícone do altifalante na barra de tarefas e seleccione **"Dispositivos de reprodução"**



2. Clique com o botão direito em **"Altifalantes"** e seleccione **"Definir como dispositivo padrão"**. A seguir, clique com o botão direito em **"TURTLE BEACH PX22 CHAT"** e seleccione **"Definir como dispositivo de comunicação padrão"**.



3. Clique no separador **"Gravação"**, depois clique com o botão direito em **"Turtle Beach PX22 Chat"** e seleccione **"Definir como dispositivo padrão"**. Se falar para o microfone, verá as barras verdes à direita mexerem-se.



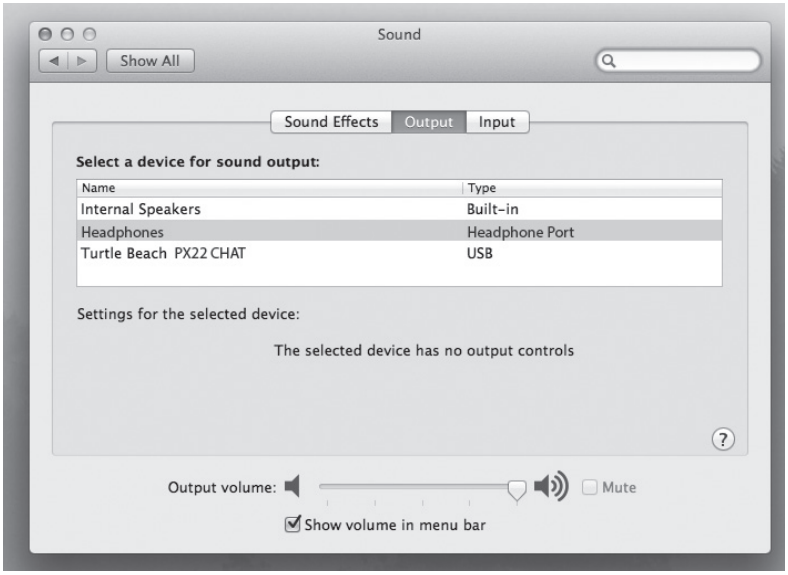
4. Clique no botão **"OK"** na zona inferior da janela para sair.

NOTA: para manter controlos de volume independentes para chat e jogo, certifique-se de que define **"TURTLE BEACH PX22 CHAT"** como dispositivo de gravação e também de reprodução nas configurações áudio para a sua aplicação de chat por voz.

Configuração do Mac

Nota: dependendo da versão do sistema operativo, os ecrãs podem diferir, mas os passos são os mesmos.

1. Clique no Menu Apple e seleccione Preferências do sistema » Sons.
2. No separador Saída, seleccione **"Auscultadores"**.



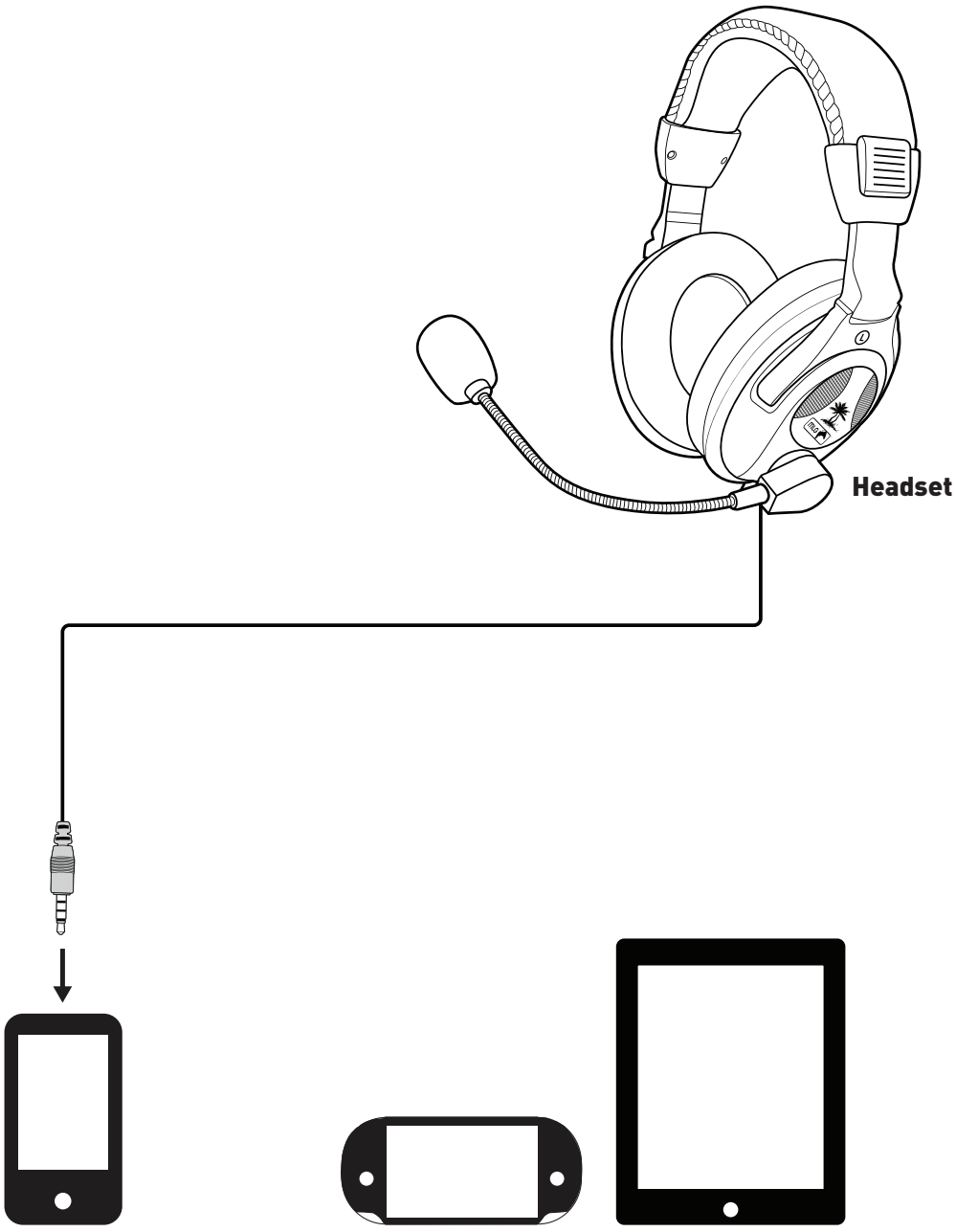
3. No separador Entrada, seleccione **"TURTLE BEACH PX22 CHAT"**.

NOTA: para manter controlos de volume independentes para chat e jogo, certifique-se de que define **"TURTLE BEACH PX22"** como dispositivo de gravação e também de reprodução nas configurações áudio para a sua aplicação de chat por voz.

Configuração móvel

Ligação directa

Ligue o macho de 3,5 mm ao dispositivo móvel para ouvir música ou filmes, jogar ou fazer chamadas.



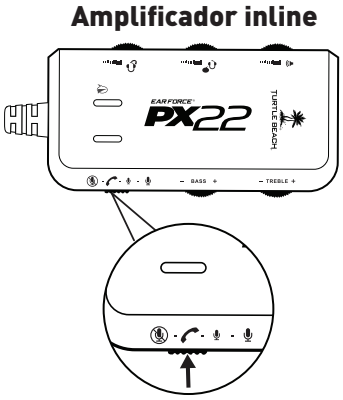
Funciona com muitos dispositivos móveis

Configuração móvel

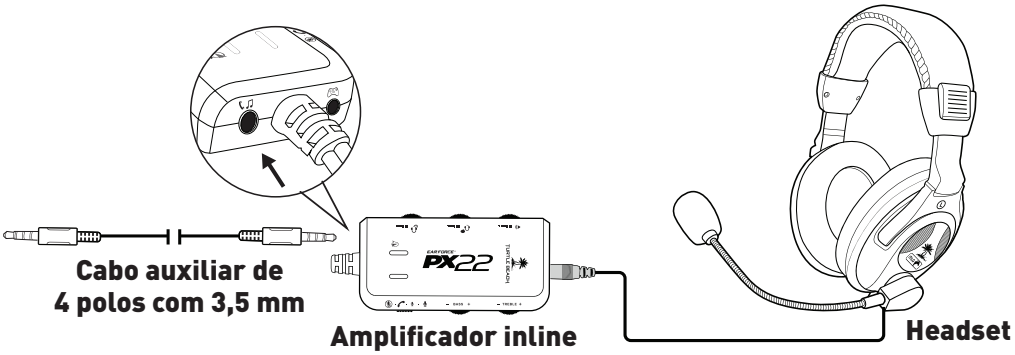
Utilizar o Amplificador inline

Nota: o amplificador inline tem de estar no modo chamada, caso contrário a sua voz será encaminhada pelo canal de chat do PC/consola. Irá ouvir quem liga, independentemente da definição do interruptor, mas, se não estiver no modo chamada, quem liga não irá ouvi-lo e os outros sim.

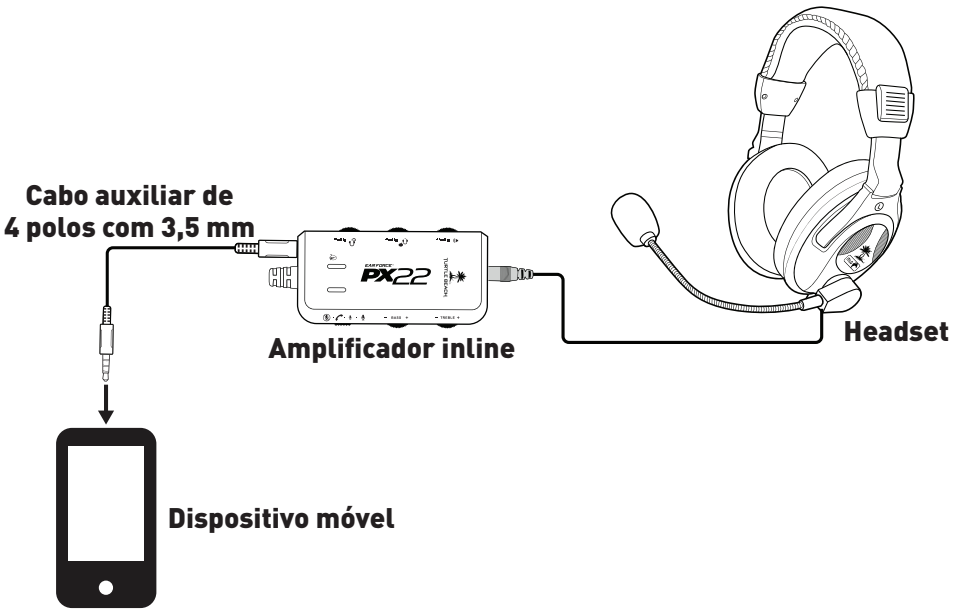
1



2



3



Especificações

- **Ligação áudio da consola:** RCA (analógico)
- **Ligação áudio do PC/Mac:** USB e estéreo de 3,5 mm
- **Ligação do microfone do PC/PS3:** USB
- **Ligação do microfone da Xbox 360:** cabo talkback de 2,5 mm
- **Alimentação:** USB

Declarações de conformidade regulamentar para os modelos PX22

Aviso de conformidade com a Federal Communications Commission (FCC)

Declaração de interferência Classe B

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a subsecção B da secção 15 das normas da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma protecção razoável contra a interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e consegue emitir energia por radiofrequência e, se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções, pode causar interferência nociva nas comunicações por rádio. Todavia, não há garantia de que a interferência não ocorra numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferência nociva na recepção de rádio ou televisão, que pode ser determinada ao desligar e voltar a ligar o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele no qual o receptor está ligado.
- Obter ajuda junto do vendedor ou de um técnico de rádio/televisão experiente.

Aviso FCC:

Este aparelho cumpre a secção 15 das normas da FCC. O funcionamento está sujeito às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo pode não causar interferência nociva e (2) este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar funcionamento indesejado.

Declarações de conformidade com a norma canadiana ICES

Regulamentos de interferência por rádio do Departamento canadiano de comunicações

Este equipamento digital não ultrapassa os limites da Classe B para interferência por rádio de um equipamento digital, conforme definido nos Regulamentos de interferência por rádio do Departamento canadiano de comunicações. Este equipamento digital de Classe B cumpre a norma canadiana ICES-003.

Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Communications

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques visant les appareils numériques de classe A prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique du ministère des Communications du Canada. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Conformidade com os regulamentos da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre (EFTA)

Este equipamento pode ser utilizado nos países que sejam membros da União Europeia e da Associação Europeia de Comércio Livre. Estes países, abaixo indicados, são referidos como a Comunidade Europeia ao longo deste documento:

ÁUSTRIA, BÉLGICA, BULGÁRIA, CHIPRE, REPÚBLICA CHECA, DINAMARCA, ESTÓNIA, FINLÂNDIA, FRANÇA, ALEMANHA, GRÉCIA, HUNGRIA, ISLÂNDIA, IRLANDA, ITÁLIA, LETÓNIA, LIECHTENSTEIN, LITUÂNIA, LUXEMBURGO, MALTA, HOLANDA, NORUEGA, POLÓNIA, PORTUGAL, ROMÉNIA, ESLOVÁQUIA, ESLOVÉNIA, ESPANHA, SUÉCIA, SUÍÇA, REINO UNIDO.

Declaração de conformidade

A apresentação deste símbolo: CE

indica a conformidade com os Requisitos essenciais da Directiva CEM da União Europeia (2004/108/CE). Este equipamento cumpre as seguintes normas de conformidade:

Segurança: EN 60950-1: 2006 + A11 + A1 + A12 (Licença T-Mark)
Também licenciado para as normas:
EC 60950-1: 2005 + A1: 2009, (Certificado/relatório CB Scheme),
UL60950-1 (Licença NRTL), CSA22.2, 60950-1 (Licença SCC)
Licenças adicionais emitidas para países específicos disponíveis a pedido

Emissões: EN 55022: 2010, EN 50332-1: 2000, EN50332-2: 2003
EN61000-3-2: 2006 +A1: 2009 +A2: 2009, EN61000-3-3: 2008
CISPR 22: 2010

Imunidade: EN 55024: 2010, EN61000-4-2: 2008, EN61000-4-3: 2010,
EN61000-4-4: 2011, EN 61000-4-5: 2005, EN 610004-6: 2008,
EN61000-4-11: 2004

Os produtos encontram-se licenciados, conforme necessário, para outras normas específicas de países para o Mercado internacional. Licenças emitidas adicionais disponíveis a pedido.

Ambiental: Directiva de Baixa Tensão 2006/95/CE,
RoHS 2002/95/CE
REACH 1907/2006/CE
WEEE 2002/96/CE

Aviso!
Este é um produto Classe B. Num ambiente doméstico, este produto pode causar interferência por rádio, caso em que o utilizador pode ter de tomar medidas adequadas.

Achtung!
Dieses ist ein Gerät der Funkstörgrenzwertklasse B. In Wohnbereichen können bei Betrieb dieses Gerätes Rundfunkstörungen auftreten, in welchen Fällen der Benutzer für entsprechende Gegenmaßnahmen verantwortlich ist.

Attention!
Ceci est un produit de Classe B. Dans un environnement domestique, ce produit risque de créer des interférences radioélectriques, il appartiendra alors à l'utilisateur de prendre les mesures spécifiques appropriées.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO PARA OS PRODUTOS TURTLE BEACH:

A Voyetra Turtle Beach, Inc. ("VTB") garante ao comprador final original ("Comprador") que o presente produto de hardware Turtle Beach ("Produto") não tem qualquer defeito de materiais e fabrico durante o período de um ano a partir da data de compra pelo Comprador ("Período de garantia"). Qualquer Extensão da garantia ou Plano de assistência adquirido através de um Distribuidor não é cumprido pela VTB. A Garantia diz respeito à reparação/substituição de um Produto com defeito durante este período e não a um reembolso.

Esta garantia limitada estende-se apenas ao Comprador original de um Produto novo, que não foi vendido "COMO ESTÁ". Não é transferível nem atribuível a qualquer comprador posterior. Esta garantia limitada é aplicável apenas no país ou território onde o Produto foi adquirido num distribuidor VTB autorizado e não se aplica a um Produto que tenha sido adquirido como usado ou recuperado ou tenha sido incluído como parte de um produto não VTB.

SERVIÇO DE GARANTIA:
Nos EUA e no CANADÁ o Serviço de garantia é prestado pelos nossos escritórios Turtle Beach USA e em todos os outros Países é prestado pelos Distribuidores internacionais locais onde disponíveis. Produtos recuperados/recertificados são vendidos numa base COMO ESTÁ com uma garantia de 90 dias ou menos, de acordo com a política de cada vendedor.

A VTB não garante o funcionamento ininterrupto ou sem erros do Produto e não tem obrigação de dar apoio ao Produto para todos os sistemas operativos informáticos ou futuras versões desses sistemas operativos.

Caso surja algum defeito durante o Período de garantia, o Comprador tem de contactar a VTB para obter um número de Autorização de Devolução de Mercadoria ("RMA") com base na data do recibo de compra. O Comprador será responsável pelos custos de expedição incorridos na devolução do Produto defeituoso para um centro de assistência VTB autorizado ou para as instalações de reparação localizadas na sede empresarial da VTB. A VTB não será responsável por outros Produtos ou acessórios incluídos no Produto defeituoso enviado para a VTB. O número RMA tem de ser claramente indicado no exterior da embalagem. Embalagens sem um número RMA serão recusadas pela VTB ou pelos seus representantes e devolvidas ao remetente com as despesas pagas pelo remetente.

Em caso de defeito, a única e exclusiva solução do Comprador, e única responsabilidade da VTB, é expressamente limitada à correcção do defeito mediante ajuste, reparação ou substituição do Produto por opção e às custas da VTB. A VTB detém todos os Produtos que substituir e todas as peças removidas de Produtos reparados. A VTB utiliza peças novas e recuperadas feitas por vários fabricantes na execução de reparações ao abrigo da garantia e na criação de produtos de substituição. Se a VTB reparar ou substituir um produto, o Período de garantia original não é prolongado; todavia, a VTB garante que as peças reparadas ou substituídas não terão defeitos materiais nem de fabrico durante um período de trinta (30) dias a contar da data de reparação ou substituição ou durante o restante Período de garantia, o que for maior.

Esta garantia não se aplica a um Produto cujo número de série tenha sido alterado, removido ou apagado ou a qualquer dano no Produto causado por expedição, armazenamento inadequado, acidente, problemas com a corrente eléctrica, abuso, má utilização, negligência, desgaste normal, catástrofes naturais (por ex., inundação), falha em seguir instruções, manutenção inadequada, utilização que não esteja de acordo com as instruções do Produto, modificação ou reparação não autorizada do Produto ou danos resultantes da utilização do Produto com hardware, software ou outros produtos não fornecidos por ou especificamente recomendados pela VTB.

NOTAS:
- Os acessórios e peças de substituição que estão sujeitos a "desgaste por utilização", como almofadas, coberturas de esponja do microfone, cabos de talkback, etc. têm três (3) meses de garantia.
- As peças de substituição de Produtos descontinuados são vendidas numa base COMO ESTÁ, não têm assistência e têm 30 dias de garantia.

ESTA GARANTIA LIMITADA É A ÚNICA E EXCLUSIVA SOLUÇÃO DO COMPRADOR E SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS. NA EXTENSÃO PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, A VTB RENUNCIA PELA PRESENTE A APLICABILIDADE DE QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE EM PARTICULAR OU UTILIZAÇÃO DO PRODUTO. SE ESSA RENÚNCIA FOR PROIBIDA PELA LEI APLICÁVEL, A GARANTIA IMPLÍCITA É LIMITADA À DURAÇÃO DA GARANTIA LIMITADA POR ESCRITO SUPRACITADA.

EM CASO ALGUM SERÁ A VTB RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS INDIRECTOS, INCIDENTAIS, ESPECIAIS, PUNITIVOS OU CONSEQUENCIAIS OU DANOS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, QUAISQUER PERDAS DE LUCROS, DE DADOS OU DE UTILIZAÇÃO, QUAISQUER QUEIXAS DE TERCEIROS E QUAISQUER DANOS PATRIMONIAIS OU FÍSICOS (INCLUINDO MORTE) EM QUALQUER PESSOA, QUE SURJAM DE OU ESTEJAM RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO OU QUE DERIVEM DE UMA FALHA DA GARANTIA, FALHA DO CONTRATO, NEGLIGÊNCIA, ACTO ILÍCITO OU RESPONSABILIDADE ESTRITA, MESMO QUE A VTB TENHA SIDO ALERTADA PARA A POSSIBILIDADE DESSES DANOS.

Esta garantia substitui todos os acordos e entendimentos anteriores, orais ou escritos, relacionados com o Produto e nenhuma representação, promessa ou condição que não conste aqui irá modificar estes termos. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequenciais, pelo que a limitação ou exclusão referidas acima podem não se aplicar a si. Esta garantia concede-lhe direitos legais específicos. Também poderá ter outros direitos, que podem variar de estado para estado. Qualquer acção ou processo por violação da garantia tem de ter início no prazo de (18) meses a seguir à aquisição do Produto.

EXCLUSÕES DA GARANTIA LIMITADA:

Esta Garantia limitada não se aplicará e a VTB não será responsável ao abrigo desta Garantia limitada se o Produto Turtle Beach:

– for utilizado para fins comerciais, como "LAN, Call Centers" (incluindo aluguer ou empréstimo);

– for modificado ou alterado;

– ficar danificado devido a catástrofes, picos de energia, má utilização, abuso, negligência, acidente, utilização e desgaste, manuseamento incorrecto, aplicação incorrecta ou outras causas não relacionadas com materiais ou fabrico defeituosos;

– o número de série for apagado, alterado ou removido;

– não for utilizado de acordo com a documentação e as instruções de utilização; ou

– for reparado, modificado ou alterado por outros que não sejam centros de reparação autorizados.

– deixar de estar disponível por ter sido posto de parte.

TURTLE BEACH®

N.º 1 EM ÁUDIO PARA JOGOS

Para: PS3™ I Xbox 360® I PC
Mac® I Mobile

Assista a vídeos de formação sobre o produto Turtle Beach em:
youtube.com/TurtleBeachVideos

Assistência ao produto e informações sobre a garantia:
TurtleBeach.com/support

Copyright © 2013 Voyetra Turtle Beach, Inc. (VTB, Inc.) Todos os direitos reservados. Turtle Beach, o logótipo Turtle Beach, Voyetra e Ear Force são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da VTB, Inc. Xbox, Xbox 360 e Xbox LIVE são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation. PlayStation é uma marca comercial registada e PS3 é uma marca comercial da Sony Computer Entertainment, Inc. Mac é uma marca comercial registada da Apple, Inc. Todas as outras marcas comerciais são propriedade das respectivas empresas e são pela presente reconhecidas. A aparência efectiva do produto pode diferir da imagem da embalagem. Fabricado na China.

Este produto está em conformidade com a Consumer Product Safety Improvement Act de 2008, Direito público 110-314 (CPSIA)